



**Manuel d'entretien**

**suter.ch**

## Conseils généraux d'entretien pour les surfaces en acier inoxydable

- Avant d'utiliser un produit de nettoyage, toujours consulter les précautions d'emploi et la notice d'utilisation conforme figurant sur l'emballage.
- Certaines de nos finitions ont reçu un traitement Easy-to-Clean et anti-traces de doigts. Ce revêtement incolore et transparent est stable face aux UV, de qualité alimentaire, à effet déperlant et est antisalissures. Les produits de nettoyage qui contiennent des additifs de polissage ou avec des propriétés d'abrasion ou de récurage ne sont pas adaptés, car ils ne feront qu'endommager le traitement.
- Les savons cosmétiques (Savon-main) peuvent laisser des taches et des traces de corrosion sur l'acier inoxydable.
- D'une manière générale, les produits de nettoyage avec un grand pouvoir abrasif (contenant des corps abrasifs) doivent être évités. Ils peuvent tout au plus être utilisés ponctuellement et dans des cas exceptionnels.
- Plus la structure de la surface est lisse, plus l'entretien est facile. Lorsque vous nettoyez des produits mats, veuillez toujours suivre le sens de polissage de la structure.
- Les acides chlorhydrique, fluorhydrique ou nitrique attaquent la surface et provoquent sa corrosion. En outre, les produits contenant de l'acide que vous laissez agir longtemps ou bien encore les denrées alimentaires peuvent tacher la surface. Par conséquent, n'utilisez en aucun cas des détartrants chimiques de type Durgol ni de l'eau de javel, car ils peuvent détériorer de façon irrémédiable la surface de l'acier inoxydable dans le cas d'une utilisation non conforme.
- Vous pouvez les entretenir avec toute une série de produits conventionnels, et nous vous proposons aussi un choix de produits de nettoyage et d'entretien recommandés dans notre boutique en ligne sur [suter.ch](http://suter.ch).



Voir les produits  
de nettoyage et  
d'entretien

## Emploi de produits de nettoyage pour les surfaces en acier inoxydable

Nettoyant	Surfaces standards			
	Finition brossée lisse	Finition bandes larges poncée	Finition bandes larges poncée Varix	Finition brossée tourbillon
Recettes de grand-mère (vinaigre dilué dans de l'eau, mélange d'eau et de jus de citron)	✓	✓	✓	✓
Produits nettoyants doux au pH neutre, <b>sans</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Détergent à vaisselle)	✓	✓	✓	✓
Savons liquides cosmétiques (Savon-main)	–	–	–	–
Citronenstein	✓	✓	✓	✓
Citronenstein Balsam	✓	✓	✓	✓
Produits de nettoyage <b>avec</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Sigolin*, Cif/Vif, Vim, Potz etc.)	✓	✓	✓	✓
Acides forts, chlore, détartrants chimiques contenant de l'acide chlorhydrique, formique ou acétique (Durgol, eau de Javel, etc.)	–	–	–	–
Produits nettoyants très alcalins	✓	✓	✓	✓
Non tissés en plastique <b>sans</b> corps abrasifs, chiffons domestiques normaux et lavettes	✓	✓	✓	✓
Chiffon en microfibre	✓	✓	✓	✓
Chiffon en fibres spéciales NEON	✓	✓	✓	✓
Éponge spéciale avec pores de grande taille	✓	✓	✓	✓
Brosses avec poils naturels ou en plastique doux	–	–	–	✓
Éponges et chiffons avec revêtement abrasif	–	–	–	–
Tampons à récurer en acier inoxydable	–	–	–	–

Quel que soit le type de surface, veillez à toujours essuyer les restes de liquides.




\*Avant utilisation, veuillez appliquer Sigolin sur un chiffon et non pas directement sur la surface à nettoyer.

En cas de non-respect de nos conseils d'entretien, Suter Inox AG se réserve le droit d'exclure toute réclamation en garantie ([suter.ch/fr/CGV](http://suter.ch/fr/CGV)).

✓ adapté

– non adapté

## Emploi de produits de nettoyage pour les surfaces en acier inoxydable

Nettoyant	Surfaces standards (Version Green Line)		
	Finition brossée lisse 	Finition bandes larges poncée 	Finition brossée tourbillon 
Recettes de grand-mère (vinaigre dilué dans de l'eau, mélange d'eau et de jus de citron)	✓	✓	✓
Produits nettoyants doux au pH neutre, <b>sans</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Détergent à vaisselle)	✓	✓	✓
Savons liquides cosmétiques (Savon-main)	–	–	–
Citronenstein	✓	✓	✓
Citronenstein Balsam	✓	✓	✓
Produits de nettoyage <b>avec</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Sigolin*, Cif/Vif, Vim, Potz etc.)	✓	✓	✓
Acides forts, chlore, détartrants chimiques contenant de l'acide chlorhydrique, formique ou acétique (Durgol, eau de Javel, etc.)	–	–	–
Produits nettoyants très alcalins	✓	✓	✓
Non tissés en plastique <b>sans</b> corps abrasifs, chiffons domestiques normaux et lavettes	✓	✓	✓
Chiffon en microfibre	✓	✓	✓
Chiffon en fibres spéciales NEON	✓	✓	✓
Éponge spéciale avec pores de grande taille	✓	✓	✓
Brosses avec poils naturels ou en plastique doux	–	–	✓
Éponges et chiffons avec revêtement abrasif	–	–	–
Tampons à récurer en acier inoxydable	–	–	–

Quel que soit le type de surface, veillez à toujours essuyer les restes de liquides.

\*Avant utilisation, veuillez appliquer Sigolin sur un chiffon et non pas directement sur la surface à nettoyer.

En cas de non-respect de nos conseils d'entretien, Suter Inox AG se réserve le droit d'exclure toute réclamation en garantie ([suter.ch/fr/CGV](http://suter.ch/fr/CGV)).

✓ adapté

– non adapté

## Emploi de produits de nettoyage pour les surfaces en acier inoxydable

Nettoyant	Surfaces décor		
	Polaris Silver	Polaris Black	Terra
Recettes de grand-mère (vinaigre dilué dans de l'eau, mélange d'eau et de jus de citron)	✓	✓	✓
Produits nettoyants doux au pH neutre, <b>sans</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Détergent à vaisselle)	✓	✓	✓
Savons liquides cosmétiques (Savon-main)	–	–	–
Citronenstein	–	–	–
Citronenstein Balsam	✓	✓	✓
Produits de nettoyage <b>avec</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Sigolin*, Cif/Vif, Vim, Potz etc.)	–	–	–
Acides forts, chlore, détartrants chimiques contenant de l'acide chlorhydrique, formique ou acétique (Durgol, eau de Javel, etc.)	–	–	–
Produits nettoyants très alcalins	✓	✓	✓
Non tissés en plastique <b>sans</b> corps abrasifs, chiffons domestiques normaux et lavettes	✓	✓	✓
Chiffon en microfibre	✓	✓	✓
Chiffon en fibres spéciales NEON	✓	✓	✓
Éponge spéciale avec pores de grande taille	✓	–	✓
Brosses avec poils naturels ou en plastique doux	–	–	–
Éponges et chiffons avec revêtement abrasif	–	–	–
Tampons à récurer en acier inoxydable	–	–	–

Quel que soit le type de surface, veillez à toujours essuyer les restes de liquides.

\*Avant utilisation, veuillez appliquer Sigolin sur un chiffon et non pas directement sur la surface à nettoyer.

En cas de non-respect de nos conseils d'entretien, Suter Inox AG se réserve le droit d'exclure toute réclamation en garantie ([suter.ch/fr/CGV](http://suter.ch/fr/CGV)).

✓ adapté

– non adapté

## Emploi de produits de nettoyage pour les surfaces en acier inoxydable

Nettoyant	Surfaces spéciales			
	BlackRange	IceDesign	Polar Look	Laminé à chaud
Recettes de grand-mère (vinaigre dilué dans de l'eau, mélange d'eau et de jus de citron)	–	✓	✓	✓
Produits nettoyants doux au pH neutre, <b>sans</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Détergent à vaisselle)	✓	✓	✓	✓
Savons liquides cosmétiques (Savon-main)	✓	–	–	–
Citronenstein	–	✓	–	–
Citronenstein Balsam	–	✓	✓	✓
Produits de nettoyage <b>avec</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Sigolin*, Cif/Vif, Vim, Potz etc.)	–	✓	–	–
Acides forts, chlore, détartrants chimiques contenant de l'acide chlorhydrique, formique ou acétique (Durgol, eau de Javel, etc.)	–	–	–	–
Produits nettoyants très alcalins	–	✓	✓	✓
Non tissés en plastique <b>sans</b> corps abrasifs, chiffons domestiques normaux et lavettes	✓	✓	✓	✓
Chiffon en microfibre	–	✓	✓	✓
Chiffon en fibres spéciales NEON	–	✓	✓	✓
Éponge spéciale avec pores de grande taille	–	✓	✓	✓
Brosses avec poils naturels ou en plastique doux	–	–	–	–
Éponges et chiffons avec revêtement abrasif	–	–	–	–
Tampons à récurer en acier inoxydable	–	–	–	–

Quel que soit le type de surface, veillez à toujours essuyer les restes de liquides.

\*Avant utilisation, veuillez appliquer Sigolin sur un chiffon et non pas directement sur la surface à nettoyer.

En cas de non-respect de nos conseils d'entretien, Suter Inox AG se réserve le droit d'exclure toute réclamation en garantie ([suter.ch/fr/CGV](http://suter.ch/fr/CGV)).

✓ adapté

– non adapté

## Emploi de produits de nettoyage pour les surfaces en acier inoxydable

Nettoyant	Surfaces spéciales			
	Silk Look	Xrange Black (sTec)	Xrange Ice	Xrange Fineline
Recettes de grand-mère (vinaigre dilué dans de l'eau, mélange d'eau et de jus de citron)	✓	–	✓	✓
Produits nettoyants doux au pH neutre, <b>sans</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Détergent à vaisselle)	✓	✓	✓	✓
Savons liquides cosmétiques (Savon-main)	–	✓	–	–
Citronenstein	–	–	✓	–
Citronenstein Balsam	✓	–	✓	✓
Produits de nettoyage <b>avec</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Sigolin*, Cif/Vif, Vim, Potz etc.)	–	–	✓	–
Acides forts, chlore, détartrants chimiques contenant de l'acide chlorhydrique, formique ou acétique (Durgol, eau de Javel, etc.)	–	–	–	–
Produits nettoyants très alcalins	✓	–	✓	✓
Non tissés en plastique <b>sans</b> corps abrasifs, chiffons domestiques normaux et lavettes	✓	✓	✓	✓
Chiffon en microfibre	✓	–	✓	✓
Chiffon en fibres spéciales NEON	✓	–	✓	✓
Éponge spéciale avec pores de grande taille	✓	–	✓	✓
Brosses avec poils naturels ou en plastique doux	✓	–	–	–
Éponges et chiffons avec revêtement abrasif	–	–	–	–
Tampons à récurer en acier inoxydable	–	–	–	–

Quel que soit le type de surface, veillez à toujours essuyer les restes de liquides.

\*Avant utilisation, veuillez appliquer Sigolin sur un chiffon et non pas directement sur la surface à nettoyer.

En cas de non-respect de nos conseils d'entretien, Suter Inox AG se réserve le droit d'exclure toute réclamation en garantie ([suter.ch/fr/CGV](http://suter.ch/fr/CGV)).

✓ adapté

– non adapté

## Emploi de produits de nettoyage pour les surfaces en acier inoxydable

Nettoyant	Surfaces avec revêtement				
	Silk Look sTec	Laminé à chaud sTec	Xrange Finline sTec	Xrange Black sTec	Finition brossée tourbillon sTec
Recettes de grand-mère (vinaigre dilué dans de l'eau, mélange d'eau et de jus de citron)	–	–	–	–	–
Produits nettoyants doux au pH neutre, <b>sans</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Détergent à vaisselle)	✓	✓	✓	✓	✓
Savons liquides cosmétiques (Savon-main)	✓	✓	✓	✓	✓
Citronenstein	–	–	–	–	–
Citronenstein Balsam	–	–	–	–	–
Produits de nettoyage <b>avec</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Sigolin*, Cif/Vif, Vim, Potz etc.)	–	–	–	–	–
Acides forts, chlore, détartrants chimiques contenant de l'acide chlorhydrique, formique ou acétique (Durgol, eau de Javel, etc.)	–	–	–	–	–
Produits nettoyants très alcalins	–	–	–	–	–
Non tissés en plastique <b>sans</b> corps abrasifs, chiffons domestiques normaux et lavettes	✓	✓	✓	✓	✓
Chiffon en microfibre	–	–	–	–	–
Chiffon en fibres spéciales NEON	–	–	–	–	–
Éponge spéciale avec pores de grande taille	–	–	–	–	–
Brosses avec poils naturels ou en plastique doux	–	–	–	–	–
Éponges et chiffons avec revêtement abrasif	–	–	–	–	–
Tampons à récurer en acier inoxydable	–	–	–	–	–

Quel que soit le type de surface, veillez à toujours essuyer les restes de liquides.

\*Avant utilisation, veuillez appliquer Sigolin sur un chiffon et non pas directement sur la surface à nettoyer.

En cas de non-respect de nos conseils d'entretien, Suter Inox AG se réserve le droit d'exclure toute réclamation en garantie ([suter.ch/fr/CGV](http://suter.ch/fr/CGV)).

✓ adapté

– non adapté

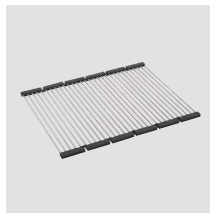


## Autres points à respecter

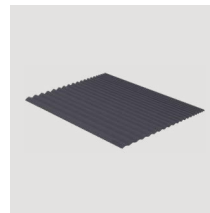
- Essuyez toujours immédiatement les restes de liquides et de produits de nettoyage ou de polissage et rincez ensuite abondamment à l'eau.
- Le détartrage est un procédé agressif. Détartrer seulement si nécessaire et localement. En fonction de la concentration, laisser agir le produit comme indiqué puis rincer abondamment à l'eau et essuyer.
- Les taches de rouille erratique sont dues au dépôt de fines particules de fer ou de poussière d'acier, déposées sur l'acier inoxydable par l'air ou par l'eau. Lorsque vous utilisez de la laine d'acier ou une spatule, veillez à ne pas les laisser sur une surface en acier inoxydable.
- Ne posez jamais les poêles ou les casseroles chaudes sur l'acier inoxydable. En effet, une trop grande chaleur risque de modifier la surface du produit, voire de l'endommager et/ou d'entraîner une modification de sa couleur.

L'Inox Pad et le tapis d'égouttage en silicone Maro protègent la surface des poêles chaudes.

Disponible dans notre boutique en ligne sur [suter.ch](http://suter.ch)



Inox Pad



Maro tapis d'égouttage



Voir les accessoires de cuisine

## Emploi de produits de nettoyage pour les éviers en acier inoxydable et les composants de soupape revêtus

Nettoyant	Finition		Composants de soupape revêtus
	Brossé	Lisse	Bouchon, bonde, clapet grille, cache de trop-plein et plaque de trop-plein
Recettes de grand-mère (vinaigre dilué dans de l'eau, mélange d'eau et de jus de citron)	✓	✓	—
Produits nettoyants doux au pH neutre, <b>sans</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Détergent à vaisselle)	✓	✓	✓
Savons liquides cosmétiques (Savon-main)	—	—	✓
Citronenstein	✓	✓	—
Citronenstein Balsam	✓	✓	—
Produits de nettoyage <b>avec</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Sigolin*, Cif/Vif, Vim, Potz etc.)	—	—	—
Acides forts, chlore, détartrants chimiques contenant de l'acide chlorhydrique, formique ou acétique (Durgol, eau de Javel, etc.)	—	—	—
Produits nettoyants très alcalins	—	—	—
Non tissés en plastique <b>sans</b> corps abrasifs, chiffons domestiques normaux et lavettes	✓	✓	✓
Chiffon en microfibre	✓	✓	—
Chiffon en fibres spéciales NEON	✓	✓	—
Éponge spéciale avec pores de grande taille	✓	✓	—
Brosses avec poils naturels ou en plastique doux	—	—	—
Éponges et chiffons avec revêtement abrasif	—	—	—
Tampons à récurer en acier inoxydable	—	—	—

Quel que soit le type de surface, veillez à toujours essuyer les restes de liquides.

\*Avant utilisation, veuillez appliquer Sigolin sur un chiffon et non pas directement sur la surface à nettoyer.

En cas de non-respect de nos conseils d'entretien, Suter Inox AG se réserve le droit d'exclure toute réclamation en garantie ([suter.ch/fr/CGV](http://suter.ch/fr/CGV)).

✓ adapté

— non adapté

## Conseils d'entretien pour les éviers en granite Schock

Type de tache	Nettoyant
Café, thé, restes d'aliments colorants tels que le curry, la moutarde, le ketchup, les colorants alimentaires ou le sang	Solution de liquide vaisselle et éponge gomme pour éviers en granite (cf. instructions sur l'emballage), puis rinçage
Traces de lubrifiants, graisses et huiles	Laisser agir une solution de liquide vaisselle concentré (1 volume de liquide vaisselle pour 2 volumes d'eau), puis l'essuyer avec une éponge et rincer
Dépôts de calcaire et de savon, traces d'eau	Éliminer avec un détartrant spécial éviers en granite
Traces de graisse provenant des casseroles	Solution de liquide vaisselle et éponge douce
Traces métalliques, p. ex., de casseroles, de couverts, etc.	Humidifier la gomme pour éviers en granite et éliminer la trace métallique en frottant légèrement
Taches de rouille (rouille erratique)	Utiliser un antirouille du commerce
Encre de stylo, tache de peinture ou de colle	À la benzine ou à l'essence à briquet avec un chiffon doux sans peluches
Lait séché ou taches de féculé	Solution de liquide vaisselle et éponge gomme

Les conseils d'entretien sont valables pour le matériau Cristalite Plus® et le matériau Cristadur®.

## Conseils d'entretien pour les robinets, distributeurs et boutons de commande

### Applicable aux finitions suivantes et aux revêtements:

#### chromé, inox, DEC, laquage, Ice, Platin

- Nettoyer les robinets, distributeurs et boutons de commande avec un chiffon humide après usage et les essuyer avec un chiffon doux et sec. Ne pas faire sécher le chiffon humide sur le robinet.
- Le détartrage est un procédé agressif. Dé-tartrer seulement si nécessaire et localement. En fonction de la concentration, laisser agir le produit comme indiqué puis rincer abondamment à l'eau froide et essuyer.
- Ne jamais pulvériser un produit nettoyant directement, mais dilué sur un chiffon avant de nettoyer. Ensuite, toujours rincer à l'eau froide et sécher avec un chiffon propre.
- Utilisez un produit nettoyant toléré par le matériau et prévu expressément pour cet usage, et respectez les instructions figurant sur l'emballage.
- Tous les 3 remplissages, plonger la pompe du distributeur pendant 10 min dans l'eau chaude avant de la rincer.

## Emploi de produits de nettoyage pour les robinets, distributeurs et boutons de commande

Nettoyant	<b>Robinet, distributeurs et boutons de commande</b> Applicable aux finitions suivantes und et aux revêtements: chromé, inox, DEC, laquage, Ice, Platin
Recettes de grand-mère (vinaigre dilué dans de l'eau, mélange d'eau et de jus de citron)	—
Produits nettoyants doux au pH neutre, <b>sans</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Détergent à vaisselle)	✓
Savons liquides cosmétiques (Savon-main)	—
Citronenstein	—
Citronenstein Balsam	—
Produits de nettoyage <b>avec</b> composants de récurage, d'abrasion ou de polissage (Sigolin*, Cif/Vif, Vim, Potz etc.)	—
Acides forts, chlore, détartrants chimiques contenant de l'acide chlorhydrique, formique ou acétique (Durgol, eau de Javel, etc.)	—
Produits nettoyants très alcalins	—
Non tissés en plastique <b>sans</b> corps abrasifs, chiffons domestiques normaux et lavettes	✓
Chiffon en microfibre	—
Chiffon en fibres spéciales NEON	—
Éponge spéciale avec pores de grande taille	—
Brosses avec poils naturels ou en plastique doux	—
Éponges et chiffons avec revêtement abrasif	—
Tampons à récurer en acier inoxydable	—

Quel que soit le type de surface, veillez à toujours essuyer les restes de liquides.

\*Avant utilisation, veuillez appliquer Sigolin sur un chiffon et non pas directement sur la surface à nettoyer.

En cas de non-respect de nos conseils d'entretien, Suter Inox AG se réserve le droit d'exclure toute réclamation en garantie ([suter.ch/fr/CGV](http://suter.ch/fr/CGV)).

✓ adapté

— non adapté



# SUTER

**Suter Inox AG**

Schachenstrasse 20  
CH-5116 Schinznach-Bad

T +41 58 263 64 00

suter@suter.ch  
suter.ch

**Siège principal et exposition  
Schinznach-Bad**

Schachenstrasse 20  
CH-5116 Schinznach-Bad

T +41 58 263 64 00

**Filiale et exposition Zurich**

Hardturmstrasse 125  
CH-8005 Zurich

T +41 58 263 64 02

**Filiale et exposition Crissier**

Chemin des Lentillières 5G  
CH-1023 Crissier

T +41 58 263 64 03